

Informacja dla opiekunów

1. Informacje ogólne

Zakres powierzonych Panu/Pani zadań obejmuje dbanie o dobro osoby pod Pana/Pani opieką i reprezentowanie jej przed sądem i poza nim. Opieka nie narusza jej zdolności do czynności prawnych.

Nie może Pan/Pani reprezentować osoby pod Pana/Pani opieką między innymi w czynnościach prawnych lub procesach ze samym sobą, Pana/Pani małżonkiem, Pana/Pani zarejestrowanym partnerem ani krewnym w linii prostej (dziadkowie, rodzice, potomkowie). Przy tym nie ma znaczenia, czy działa Pan/Pani sam czy – z pełnomocnictwa – w imieniu osób trzecich.

Istotnym elementem opieki jest kontakt osobisty, a w szczególności osobista rozmowa. W razie możliwości proszę spełniać życzenia osoby pod Pana/Pani opieką, o ile nie jest to ze szkodą dla jej dobra.

Proszę w ramach zakresu swoich zadań przyczynić się do tego, że wykorzystane zostaną możliwości wyeliminowania choroby lub niepełnosprawności osoby pod Pana/Pani opieką, polepszenia jej stanu, zapobiegnięcia ich pogorszenia lub ograniczenia ich skutków.

a) Dbanie o sprawy osobiste

Dbanie o sprawy osobiste obejmuje w szczególności dbanie o zdrowie, miejsce pobytu i styl życia.

b) Dbanie o sprawy majątkowe

Dbanie o sprawy majątkowe zobowiązuje Pana/Panią do należytego zarządzania tymże majątkiem, a przy tym do rozsądnego uwzględniania życzeń osoby pod Pana/Pani opieką. Majątek należy zainwestować odpowiednio stosownie do warunków w sposób ekonomiczny, przynoszący zyski i regularnie z zabezpieczeniem pupilarnym.

2. Zezwolenie sądu rejonowego

W szczególnie ważnych sprawach potrzebuje Pan/Pani zezwolenia sądu rejonowego, a przede wszystkim w poniższych sytuacjach:

1. umieszczenie w placówce zamkniętej (na przykład szpital psychiatryczny) lub na zamkniętym oddziale placówki ze względu na zachowanie autodestrukcyjne albo konieczność wykonania badań lub leczenia,
2. stosowanie środków ograniczających swobodę podczas zwykłego pobytu w zakładzie, domu opieki lub innej placówce otwartej (na przykład, jeżeli przy użyciu urządzeń mechanicznych, lekarstw lub w inny sposób przez dłuższy czas lub regularnie ma zostać ograniczona wolność),

Informacja do punktu 1. i 2.: Umieszczenie w placówce zamkniętej lub stosowanie środków ograniczających swobodę należy zakończyć, jeżeli ich warunki nie są już spełnione.

3. zgoda na badanie stanu zdrowia, leczenie lub zabieg, jeżeli zachodzi uzasadnione ryzyko, że osoba pod Pana/Pani opieką może umrzeć wskutek tego działania lub ponieść poważny lub długotrwały uszczerbek na zdrowiu, chyba że ze zwłoką wiąże się ryzyko lub opiekun i lekarz prowadzący są zgodni co do tego, że wyrażenie, niewyrażenie lub wycofanie zgody odpowiadają ustanowionej zgodnie z § 1901a niem. kodeksu cywilnego <Bürgerliches Gesetzbuch (BGB)> woli osoby pod Pana/Pani opieką (deklaracja DNAR),
4. wypowiedzenie stosunku najmu lokalu mieszkalnego oraz inne oświadczenia mające na celu uchylene stosunku najmu (na przykład umowa rozwiązująca stosunek prawny z wynajmującym lokal) – **to zezwolenie wymagane jest już przed wypowiedzeniem!** – (patrz poniżej „jednostronna czynność prawna”),
5. umowa najmu lub dzierżawy, jeżeli stosunek umowny ma trwać ponad cztery lata lub jeżeli przez Pana/Panią ma zostać wynajęty lokal mieszkalny,
6. czynności prawne w odniesieniu do nieruchomości gruntowej (mieszkanie własnościowe, dziedziczne prawo zabudowy) lub prawo do nieruchomości, na przykład przez nabycie lub sprzedaż nieruchomości gruntowej lub obciążenie nieruchomości gruntowej prawem zastawu na nieruchomości (hipoteka, dług gruntowy),
7. odrzucenie spadku lub zapisu i umowa w sprawie działu spadku,
8. rozporządzanie wierzytelnością (na przykład przyjęcie wymagalnej wypłaty z polisy na życie, wypowiedzenie rachunków bankowych, w poszczególnych przypadkach wypłaty z konta),
9. zaciągnięcie pożyczki na osobę pod Pana/Pani opieką,
10. ugoda lub rozstrzygnięcie arbitrażowe, jeżeli wartość przedmiotu sporu przekracza 3.000,00 € (nie obowiązuje to w przypadku, jeżeli sąd zaproponował pisemnie ugodę lub protokołował).

Ta lista nie jest kompletna. W razie wątpliwości zaleca się zasięgnąć informacji w sądzie rejonowym.

Umowa zawarta bez wymaganego zezwolenia jest wprawdzie bezskuteczna. Konieczne jest uzyskanie późniejszego zezwolenia sądowego i powiadomienie o tym drugiej strony umowy. Dopiero wtedy umowa jest skuteczna. Nie wystarczy fakt, że druga strona umowy dowiedziała się o zezwoleniu od osoby trzeciej.

Jednostronna czynność prawna (na przykład wypowiedzenie) wymagająca zezwolenia jest skuteczna tylko z wcześniejszym zezwoleniem sądu rejonowego.

3. Ogólne obowiązki

Przynajmniej raz w roku proszę złożyć sądowi rejonowemu sprawozdanie o sytuacji osobistej osoby pod Pana/Pani opieką.

W przypadku zarządzania majątkiem należy rocznie przedłożyć rozliczenie. Przy tym należy zestawić przychody i wydatki w uporządkowany sposób i załączyć dokumenty, jeżeli takie są zwykle wystawiane. Dokumenty należy opatrzyć kolejnymi numerami, pod którymi dana transakcja pojawia się w rozliczeniu.

Jeżeli dowiedzie się Pan/Pani o okolicznościach umożliwiających uchylenie lub ograniczenie opieki lub wymagających jej rozszerzenia lub zastrzeżenia udzielenia zgody, wówczas należy powiadomić o tym sąd rejonowy.

To samo obowiązuje, jeżeli pobyt w placówce zamkniętej lub stosowanie środków ograniczających swobodę zostały zakończone bez wiedzy sądu rejonowego.

Jeżeli zakres Pana/Pani zadań obejmuje stosunek najmu lub ustalenie miejsca pobytu, wówczas należy niezwłocznie powiadomić sąd rejonowy, jeżeli zajdą okoliczności, w których w rachubę wchodzi zakończenie stosunku najmu.

Proszę każdorazowo powiadomić sąd rejonowy o zmianie adresu.

Sąd rejonowy nadzoruje Pana/Pani działanie, doradza Panu/Pani i wspiera Pana/Panią, w szczególności w razie trudności podczas sprawowania opieki.

Poza tym doradza Panu/Pani i wspiera Pana/Panią urząd ds. opieki <niem. Betreuungsbehörde> (powiat lub miasto na prawach powiatu) na życzenie w wykonywaniu zadań.

Opieka jest uregulowana w § 1896 do § 1908i BGB.